

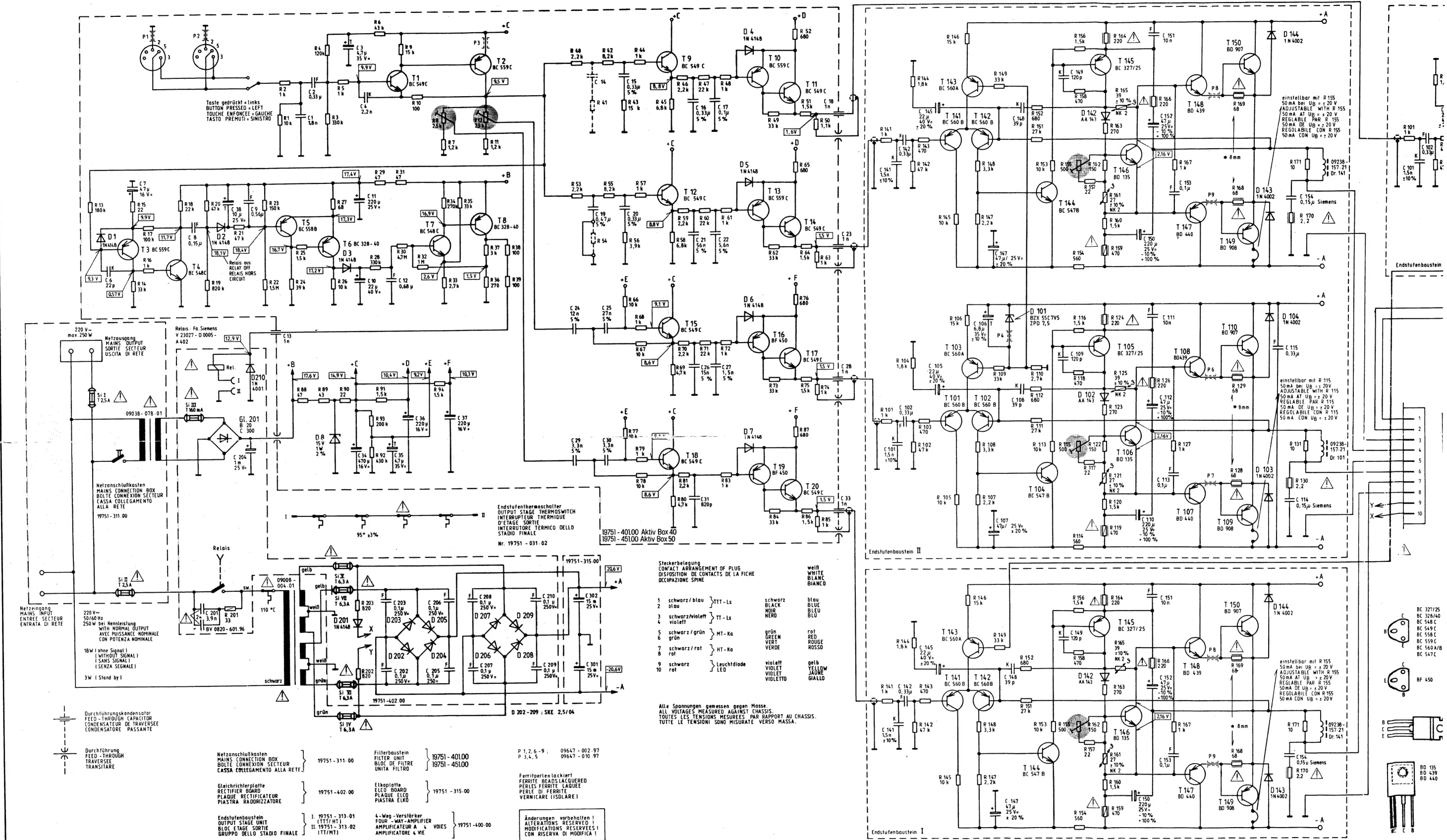
SCHALTBILD

GRUNDIG

AKTIVBOX
40 / 50

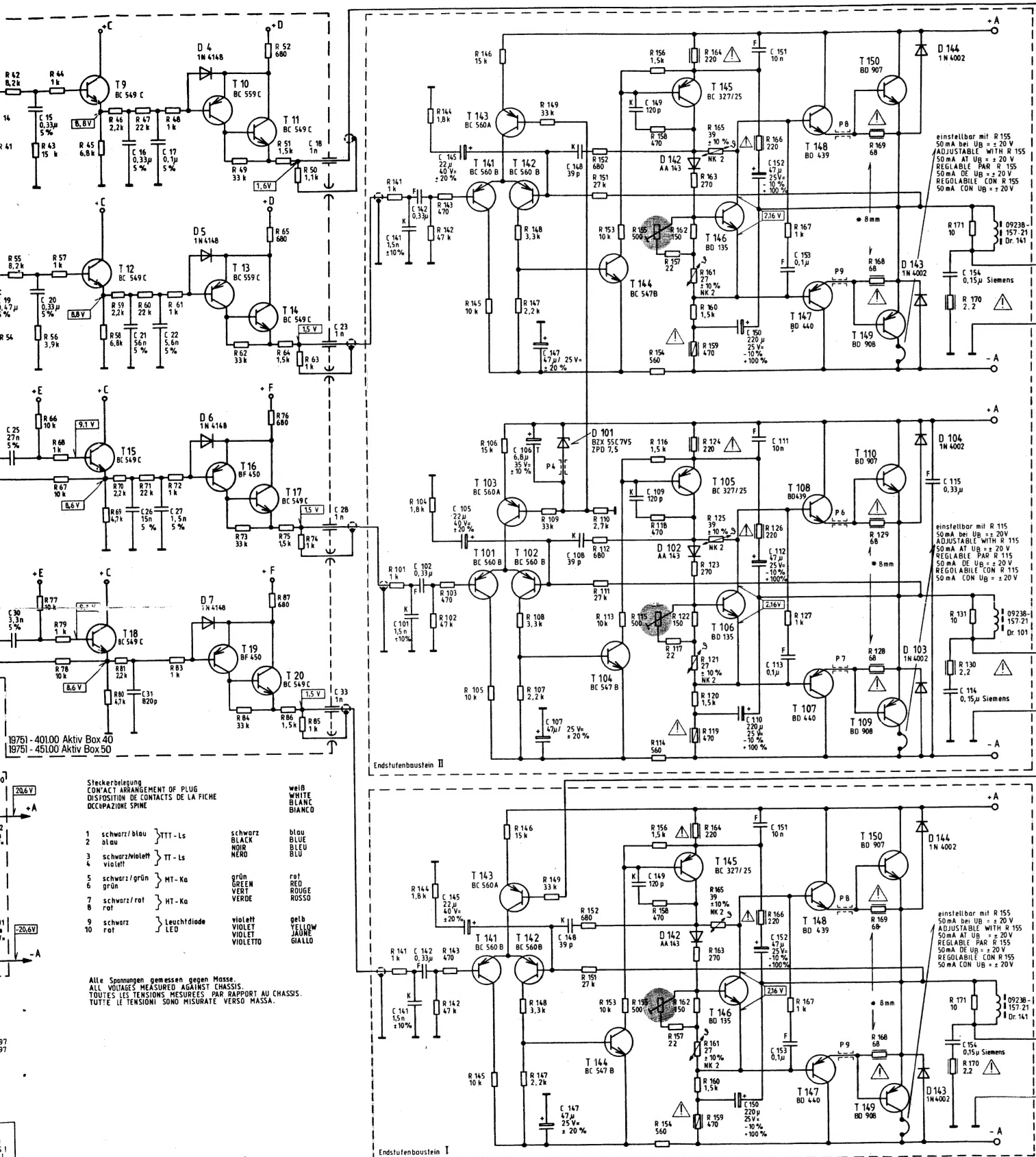
Schaltungsdienst Lange OHG
D-12277 Berlin
Tel.:(030)723 81 410

LfdNr. 1075



C:	6,	7,	8,	9,	10,	11,	12,	13,	14,	15,	16,	17,	18,	19,	20,	21,	22,	23,	24,	25,	26,	27,	28,	29,	30,	31,	32,	33,	34,	35,	36,	37,	38,	39,	40,	41,	42,	43,	44,	45,	46,	47,	48,	49,	50,	51,	52,	53,	54,	55,	56,	57,	58,	59,	60,	61,	62,	63,	64,	65,	66,	67,	68,	69,	70,	71,	72,	73,	74,	75,	76,	77,	78,	79,	80,	81,	82,	83,	84,	85,	86,	87,	88,	89,	90,	91,	92,	93,	94,	95,	96,	97,	98,	99,	100,	101,	102,	103,	104,	105,	106,	107,	108,	109,	110,	111,	112,	113,	114,	115,	116,	117,	118,	119,	120,	121,	122,	123,	124,	125,	126,	127,	128,	129,	130,	131,	132,	133,	134,	135,	136,	137,	138,	139,	140,	141,	142,	143,	144,	145,	146,	147,	148,	149,	150,	151,	152,	153,	154,	155,	156,	157,	158,	159,	160,	161,	162,	163,	164,	165,	166,	167,	168,	169,	170,	171,	172,	173,	174,	175,	176,	177,	178,	179,	180,	181,	182,	183,	184,	185,	186,	187,	188,	189,	190,	191,	192,	193,	194,	195,	196,	197,	198,	199,	200,	201,	202,	203,	204,	205,	206,	207,	208,	209,	210,	211,	212,	213,	214,	215,	216,	217,	218,	219,	220,	221,	222,	223,	224,	225,	226,	227,	228,	229,	230,	231,	232,	233,	234,	235,	236,	237,	238,	239,	240,	241,	242,	243,	244,	245,	246,	247,	248,	249,	250,	251,	252,	253,	254,	255,	256,	257,	258,	259,	260,	261,	262,	263,	264,	265,	266,	267,	268,	269,	270,	271,	272,	273,	274,	275,	276,	277,	278,	279,	280,	281,	282,	283,	284,	285,	286,	287,	288,	289,	290,	291,	292,	293,	294,	295,	296,	297,	298,	299,	300,	301,	302,	303,	304,	305,	306,	307,	308,	309,	310,	311,	312,	313,	314,	315,	316,	317,	318,	319,	320,	321,	322,	323,	324,	325,	326,	327,	328,	329,	330,	331,	332,	333,	334,	335,	336,	337,	338,	339,	340,	341,	342,	343,	344,	345,	346,	347,	348,	349,	350,	351,	352,	353,	354,	355,	356,	357,	358,	359,	360,	361,	362,	363,	364,	365,	366,	367,	368,	369,	370,	371,	372,	373,	374,	375,	376,	377,	378,	379,	380,	381,	382,	383,	384,	385,	386,	387,	388,	389,	390,	391,	392,	393,	394,	395,	396,	397,	398,	399,	400,	401,	402,	403,	404,	405,	406,	407,	408,	409,	410,	411,	412,	413,	414,	415,	416,	417,	418,	419,	420,	421,	422,	423,	424,	425,	426,	427,	428,	429,	430,	431,	432,	433,	434,	435,	436,	437,	438,	439,	440,	441,	442,	443,	444,	445,	446,	447,	448,	449,	450,	451,	452,	453,	454,	455,	456,	457,	458,	459,	460,	461,	462,	463,	464,	465,	466,	467,	468,	469,	470,	471,	472,	473,	474,	475,	476,	477,	478,	479,	480,	481,	482,	483,	484,	485,	486,	487,	488,	489,	490,	491,	492,	493,	494,	495,	496,	497,	498,	499,	500,	501,	502,	503,	504,	505,	506,	507,	508,	509,	510,	511,	512,	513,	514,	515,	516,	517,	518,	519,	520,	521,	522,	523,	524,	525,	526,	527,	528,	529,	530,	531,	532,	533,	534,	535,	536,	537,	538,	539,	540,	541,	542,	543,	544,	545,	546,	547,	548,	549,	550,	551,	552,	553,	554,	555,	556,	557,	558,	559,	560,	561,	562,	563,	564,	565,	566,	567,	568,	569,	570,	571,	572,	573,	574,	575,	576,	577,	578,	579,	580,	581,	582,	583,	584,	585,	586,	587,	588,	589,	590,	591,	592,	593,	594,	595,	596,	597,	598,	599,	600,	601,	602,	603,	604,	605,	606,	607,	608,	609,	610,	611,	612,	613,	614,	615,	616,	617,	618,	619,	620,	621,	622,	623,	624,	625,	626,	627,	628,	629,	630,	631,	632,	633,	634,	635,	636,	637,	638,	639,	640,	641,	642,	643,	644,	645,	646,	647,	648,	649,	650,	651,	652,	653,	654,	655,	656,	657,	658,	659,	660,	661,	662,	663,	664,	665,	666,	667,	668,	669,	670,	671,	672,	673,	674,	675,	676,	677,	678,	679,	680,	681,	682,	683,	684,	685,	686,	687,	688,	689,	690,	691,	692,	693,	694,	695,	696,	697,	698,	699,	700,	701,	702,	703,	704,	705,	706,	707,	708,	709,	710,	711,	712,	713,	714,	715,	716,	717,	718,	719,	720,	721,	722,	723,	724,	725,	726,	727,	728,	729,	730,	731,	732,	733,	734,	735,	736,	737,	738,	739,	740,	741,	742,	743,	744,	745,	746,	747,	748,	749,	750,	751,	752,	753,	754,	755,	756,	757,	758,	759,	760,	761,	762,	763,	764,	765,	766,	767,	768,	769,	770,	771,	772,	773,	774,	775,	776,	777,	778,	779,	780,	781,	782,	783,	784,	785,	786,	787,	788,	789,	790,	791,	792,	793,	794,	795,	796,	797,	798,	799,	800,	801,	802,	803,	804,	805,	806,	807,	808,	809,	810,	811,	812,	813,	814,	815,	816,	817,	818,	819,	820,	821,	822,	823,	824,	825,	826,	827,	828,	829,	830,	831,	832,	833,	834,	835,	836,	837,	838,	839,	840,	841,	842,	843,	844,	845,	846,	847,	848,	849,	850,	851,	852,	853,	854,	855,	856,	857,	858,	859,	860,	861,	862,	863,	864,	865,	866,	867,	868,	869,	870,	871,	872,	873,	874,	875,	876,	877,	878,	879,	880,	881,	882,	883,	884,	885,	886,	887,	888,	889,	890,	891,	892,	893,	894,	895,	896,	897,	898,	899,	900,	901,	902,	903,	904,	905,	906,	907,	908,	909,	910,	911,	912,	913,	914,	915,	916,	917,	918,	919,	920,	921,	922,	923,	924,	925,	926,	927,	928,	929,	930,	931,	932,	933,	934,	935,	936,	937,	938,	939,	940,	941,	942,	943,	944,	945,	946,	947,	948,	949,	950,	951,	952,	953,	954,	955,	956,	957,	958,	959,	960,	961,	962,	963,	964,	965,	966,	967,	968,	969,	970,	971,	972,	973,	974,	975,	976,	977,	978,	979,	980,	981,	982,	983,	984,	985,	986,	987,	988,	989,	990,	991,	992,	993,	994,	995,	996,	997,	998,	999,	1000,	1001,	1002,	1003,	1004,	1005,	1006,	1007,	1008,	1009,	1010,	1011,	1012,	1013,	1014,	1015,	1016,	1017,	1018,	1019,	1020,	1021,	1022,	1023,	1024,	1025,	1026,	1027,	1028,	1029,	1030,	1031,	1032,	1033,	1034,	1035,	1036,	1037,	1038,	1039,	1040,	1041,	1042,	1043,	1044,	1045,	1046,	1047,	1048,	1049,	1050,	1051,	1052,	1053,	1054,	1055,	1056,	1057,	1058,	1059,	1060,	1061,	1062,	1063,	1064,	1065,	1066,	1067,	1068,	1069,	1070,	1071,	1072,	1073,	1074,	1075,	1076,	1077,	1078,	1079,	1080,	1081,	1082,	1083,	1084,	1085,	1086,	1087,	1088,	1089,	1090,	1091,	1092,	1093,	1094,	1095,	1096,	1097,	1098,	1099,	1100,	1101,	1102,	1103,	1104,	1105,	1106,	1107,	1108,	1109,	1110,	1111,	1112,	1113,	1114,	1115,	1116,	1117,	1118,	1119,	1120,	1121,	1122,	1123,	1124,	1125,	1126,	1127,	1128,	1129,	1130,	1131,	1132,	1133,	1134,	1135,	1136,	1137,	1138,	1139,	1140,	1141,	1142,	1143,	1144,	1145,	1146,	1147,	1148,	1149,	1150,	1151,	1152,	1153,	1154,	1155,	1156,	1157,	1158,	1159,	1160,	1161,	1162,	1163,	1164,	1165,	1166,	1167,	1168,	1169,	1170,	1171,	1172,	1173,	1174,	1175,	1176,	1177,	1178,	1179,	1180,	1181,	1182,	1183,	1184,	1185,	1186,	1187,	1188,	1189,	1190,	1191,	1192,	1193,	1194,	1195,	1196,	1197,	1198,	1199,	1200,	1201,	1202,	1203,	1204,	1205,	1206,	1207,	1208,	1209,	1210,	1211,	1212,	1213,	1214,	1215,	1216,	1217,	1218,	1219,	1220,	1221,	1222,	1223,	1224,	1225,	1226,	1227,	1228,	1229,	1230,	1231,	1232,	1233,	1234,	1235,	1236,	1237,	1238,	1239,	1240,	1241,	1242,	1243,	1244,	1245,	1246,	1247,	1248,	1249,	1250,	1251,	1252,	1253,	1254,	1255,	1256,	1257,	1258,	1259,	1260,	1261,	1262,	1263,	1264,	1265,	1266,	1267,	1268,	1269,	1270,	1271,	1272,	1273,	1274,	1275,	1276,	1277,	1278,	1279,	1280,	1281,	1282,	1283,	1284,	1285,	1286,	1287,	1288,	1289,	1290,	1291,	1292,	1293,	1294,	1295,	1296,	1297,	1298,	1299,	1300,	1301,	1302,	1303,	1304,	1305,	1306,	1307,	1308,	1309,	1310,	1311,	1312,	1313,	1314,	1315,	1316,	1317,	1318,	1319,	1320,	1321,	1322,	1323,	1324,	1325,	1326,	1327,	1328,	1329,	1330,	1331,	1332,	1333,	1334,	1335,	1336,	1337,	1338,	1339,	1340,	1341,	1342,	1343,	1344,	1345,	1346,	1347,	1348,	1349,	1350,	1351,	1352,	1353,	1354,	1355,	1356,	1357,	1358,	1359,	1360,	1361,	1362,	1363,	1364,	1365,	1366,	1367,	1368,	1369,	1370,	1371,	1372,	1373,	1374,	1375,	1376,	1377,	1378,	1379,	1380,	1381,	1382,	1383,	1384,	1385,	1386,	1387,	1388,	1389,	1390,	1391,	1392,	1393,	1394,	1395,	1396,	1397,	1398,	1399,	1400,	1401,	1402,	1403,	1404,	1405,	1406,	1407,	1408,	1409,	1410,	1411,	1412,	1413,	1414,	1415,	1416,	1417,	1418,	1419,	1420,	1421,	1422,	1423,	1424,	1425,	1426,	1427,	1428,	1429,	1430,	1431,	1432,	1433,	1434,	1435,	1436,	1437,	1438,	1439,	1440,	1441,	1442,	1443,	1444,	1445,	1446,	1447,	1448,	1449,	1450,	1451,	1452,	1453,	1454,	1455,	1456,	1457,	1458,	1459,	1460,	1461,	1462,	1463,	1464,	1465,	1466,	1467,	1468,	1469,	1470,	1471,	1472,	1473,	1474,	1475,	1476,	1477,	1478,	1479,	1480,	1481,	1482,	1483,	1484,	1485,	1486,	1487,	1488,	1489,	1490,	1491,	1492,	1493,	1494,	1495,	1496,	1497,	1498,	1499,	1500,	1501,	1
----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	---

1075



Steckerbelegung
CONTACT ARRANGEMENT OF PLUG
DISPOSITION DE CONTACTS DE LA FICHE
OCCUPAZIONE SPINE

1 schwarz/blau } TTT-Ls
2 blau }
3 schwarz/violett } TT-Ls
4 violett }
5 schwarz/grün } MT-Ka
6 grün }
7 schwarz/rot } HT-Ka
8 rot }
9 schwarz } Leuchtdiode
10 rot } LED

weiß
WHITE
BLANC
BIANCO

blau
BLUE
BLEU
BLU

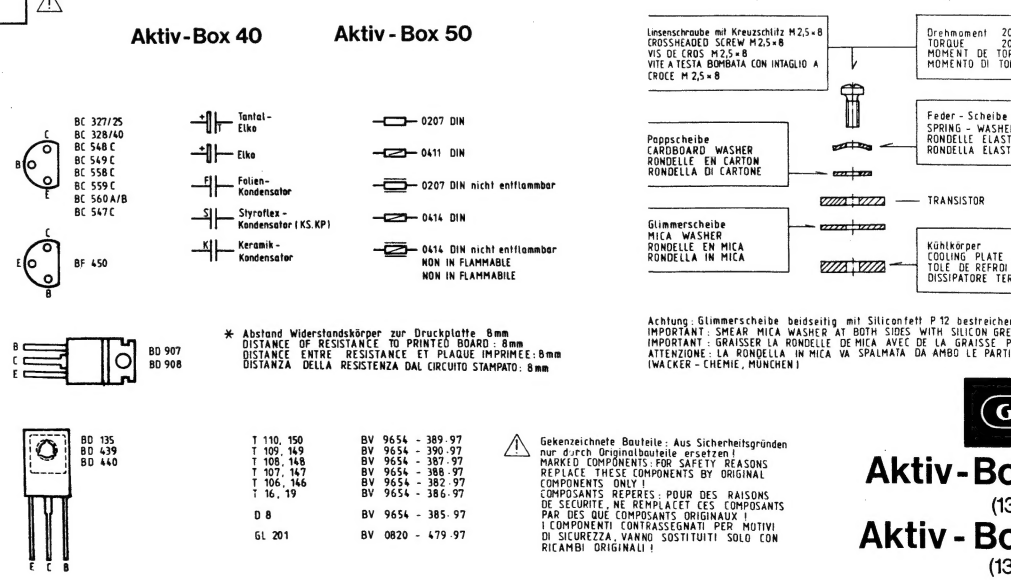
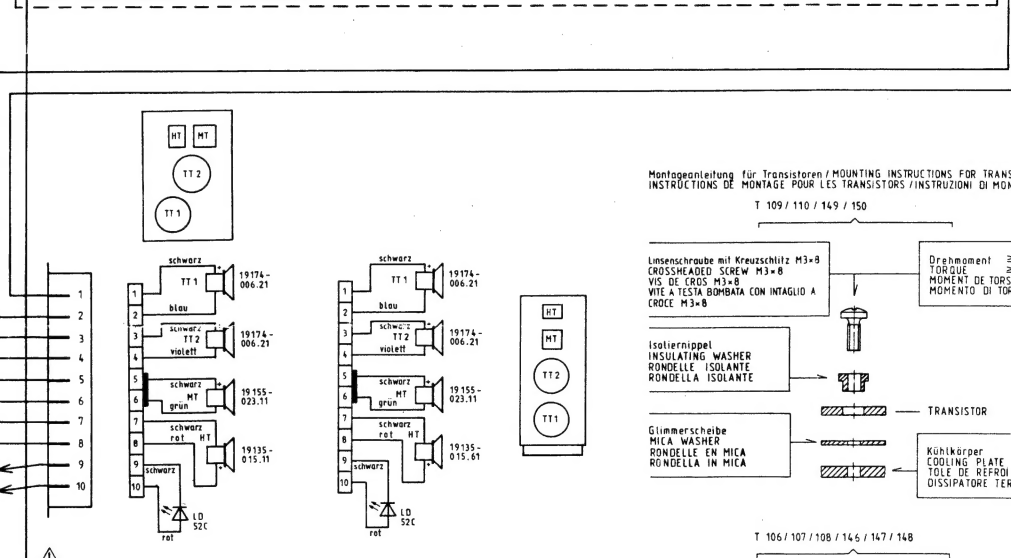
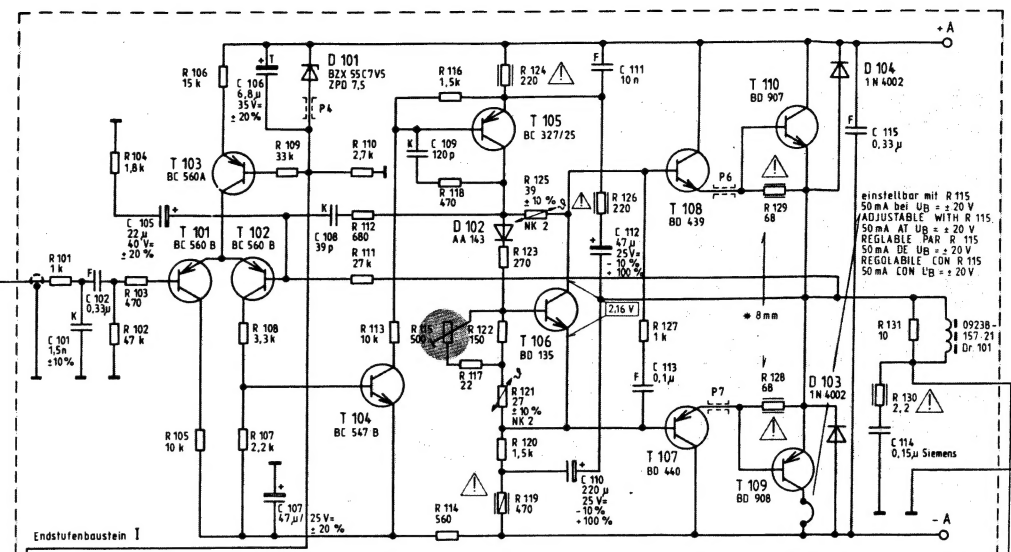
grün
GREEN
VERT
VERDE

rot
RED
ROUGE
ROSSO

violett
VIOLET
VIOLETT
VIOLETO

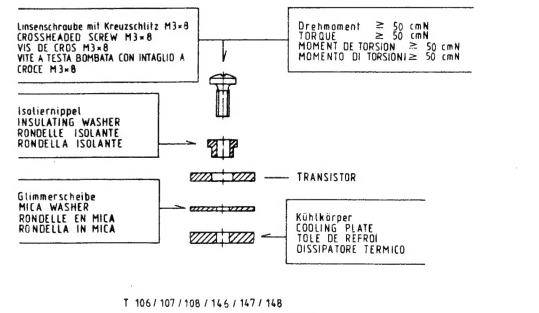
gelb
YELLOW
JAUNE
GIALLO

Alle Spannungen gemessen gegen Masse.
ALL VOLTAGES MEASURED AGAINST CHASSIS.
TOUTES LES TENSIONS MESURÉES PAR RAPPORT AU CHASSIS.
TUTTE LE TENSIONI SONO MISURATE VERSO MASSA.

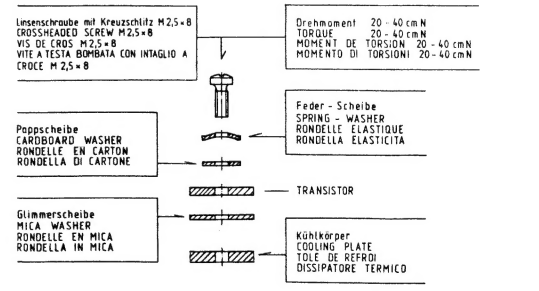


Montageanleitung für Transistoren / MOUNTING INSTRUCTIONS FOR TRANSISTORS /
INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR LES TRANSISTORS / INSTRUZIONI DI MONTAGGIO PER DEI TRANSISTORI

T 109 / 110 / 149 / 150



T 106 / 107 / 108 / 146 / 147 / 148



Achtung: Glimmerscheibe beidseitig mit Silikonfett P 12 bestreichen (Wacker-Chemie, München).
IMPORTANT: GREASE MICAWASHER AT BOTH SIDES WITH SILICON GREASE P 12 (WACKER-CHEMIE, MUNICHEN).
ATTENZIONE: LA RONDELLA IN MICA VA SPALMATO DA AMBO LE PARTI DI GRASSO AL SILICONI P 12 (WACKER-CHEMIE, MUNICHEN).

GRUNDIG

Aktiv-Box 40 Professional
(13563-906.01)

Aktiv-Box 50 Professional
(13564-906.01)

4-Weg-Verstärker
(19751-906.11)
(19751-906.12)

22325

110778Ni

13563-942.00

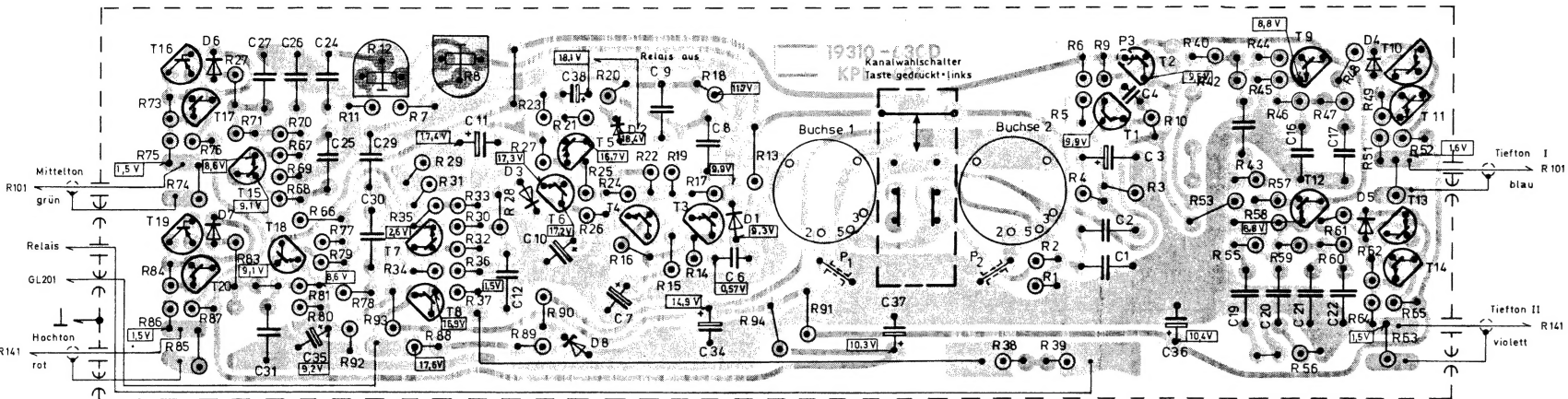
1075

Filterbaustein, Lötseite 19751-401.00

FILTER UNIT, SOLDER SIDE

BLOC DE FILTRE, COTE SOUDURES

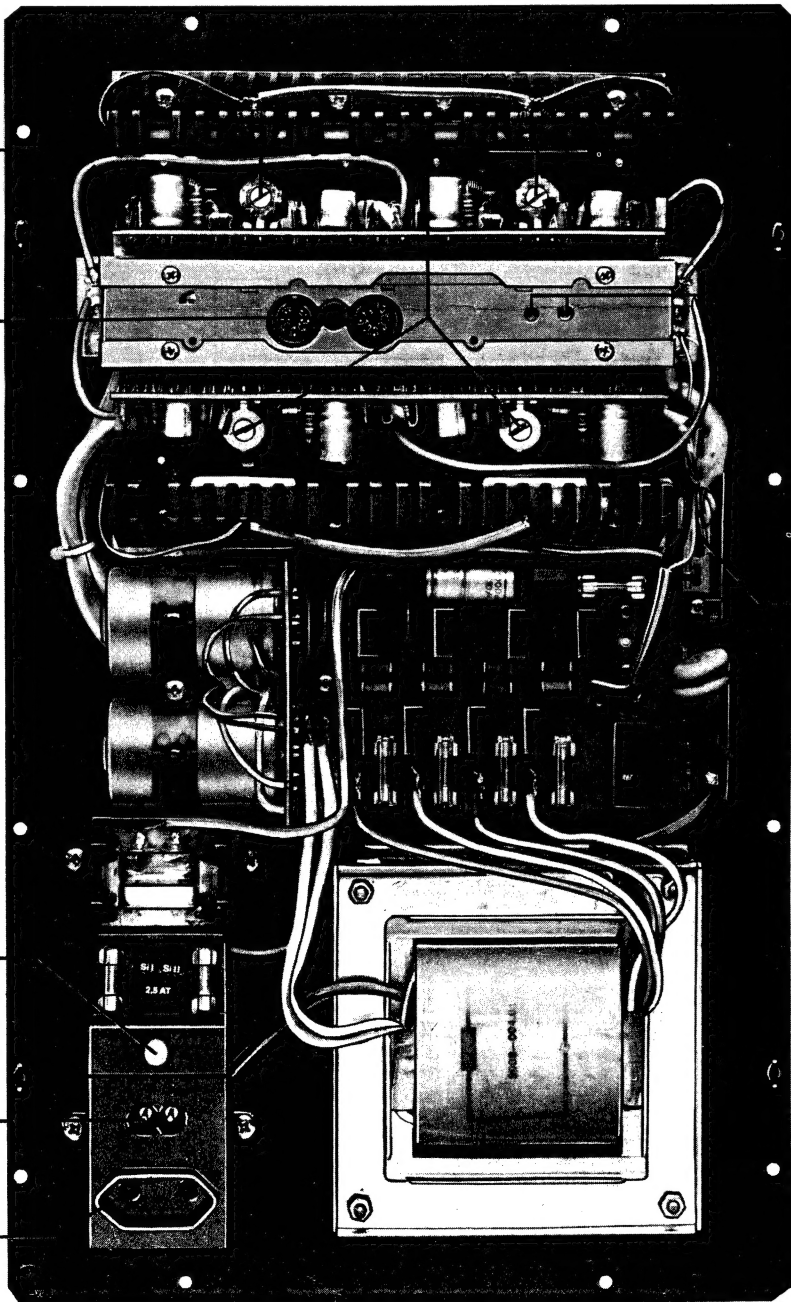
UNITA FILTRO, LATO SALDATURE



Regler für Ruhestromeinstellung
Quiescent current control
Réglage de courant repos
Regolatore per la corrente di riposo

Kanalwahlschalter
Taste gedrückt: links
Channel selector.
Button depressed = left
Sélecteur de canaux:
Touche enclenchée = gauche
Selettore canali tasto premuto
a sinistra

Netzschalter
Mains switch
Interrupteur secteur
Interruttore di rete
Netzeingang
Mains input
Entrée secteur
Ingresso di rete
Netzausgang
Mains output
Sortie secteur
Uscita rete



Regler R 8 und R 12
keinesfalls verstellen!
Neueinstellung nur durch
autorisierte KD-Niederlassungen

Do not change setting of controls
R 8 and R 9! Readjustment must
only be carried out by an
authorized service agency.

Ne pas changer la position des
réglages R 8 et R 12! Un nouveau
réglage ne doit être effectué que
par une filiale SAV autorisée.

Non toccare i regolatori R 8 e R 12.
Una nuova regolazione va affettuata
solo nei centri di assistenza autorizzati.

Anschluß für LS-Box
Speaker connection
Connexion HP
Presa per cassa acustica

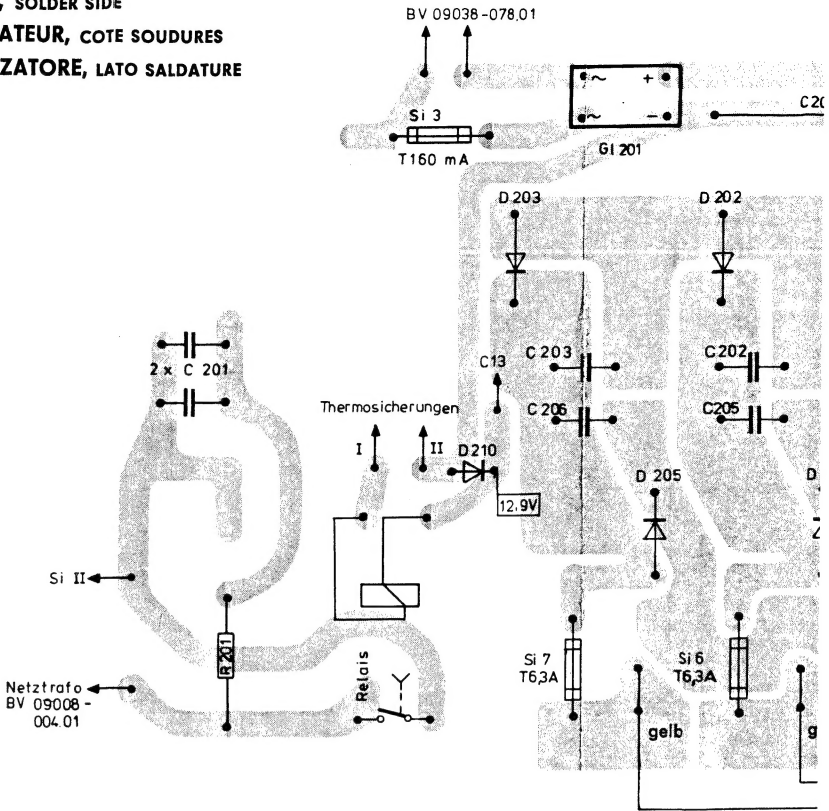
Lageplan-4-Weg-Verstärker
FOUR-WAY-AMPLIFIER, INTERNAL VIEW
AMPLIFICATEUR A QUATRE VOIES, VUE INTERIEURE
PIANTA D'INSIEME-AMPLIFICATORE 4 VIE

Gleichrichterplatte, Lötseite 19751-402.00

RECTIFIER BOARD, SOLDER SIDE

PLAQUE RECTIFICATEUR, COTE SOUDURES

PIASTRA RADDRIZZATORE, LATO SALDATURE



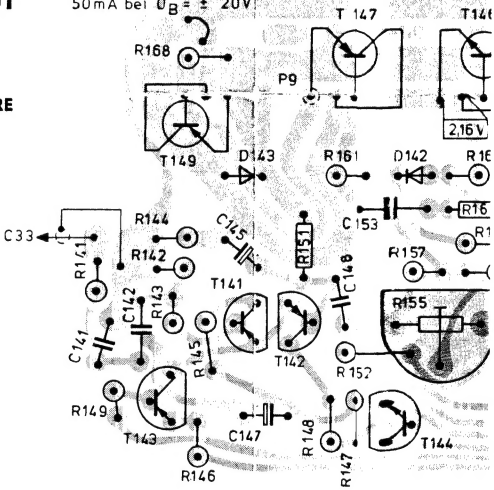
Endstufenbaustein, Lötseite 19751-313.01

OUTPUT STAGE UNIT, SOLDER SIDE

BLOC ETAGE SORTIE, COTE SOUDURES

GRUPPO DELLO STADIO FINALE, LATO SALDATURE

Einstellbar mit R 155
50mA bei $U_B = \pm 20V$

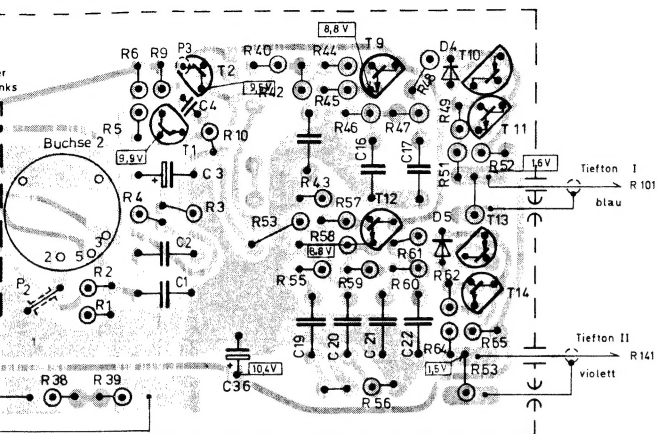


Gleichrichterplatte, Lötseite 19751-402.00

RECTIFIER BOARD, SOLDER SIDE

PLAQUE RECTIFICATEUR, COTE SOUDURES

PIASTRA RADDRIZZATORE, LATO SALDATURE



Regler R 8 und R 12
keinesfalls verstellen!
Neueinstellung nur durch
autorisierte KD-Niederlassungen

Do not change setting of controls
R 8 and R 9! Readjustment must
only be carried out by an
authorized service agency.

Ne pas changer la position des
réglages R 8 et R 12! Un nouveau
réglage ne doit être effectué que
par une filiale SAV autorisée.

Non toccare i regolatori R 8 e R 12.
Una nuova regolazione va affettuata
solo nei centri di assistenza autorizzati.

Anschluß für LS-Box
Speaker connection
Connexion HP
Presenza per cassa acustica

Endstufenbaustein, Lötseite 19751-313.01

OUTPUT STAGE UNIT, SOLDER SIDE

BLOC ETAGE SORTIE, COTE SOUDURES

GRUPPO DELLO STADIO FINALE, LATO SALDATURE

Endstufenbaustein, Lötseite 19751-313.02

OUTPUT STAGE UNIT, SOLDER SIDE

BLOC ETAGE SORTIE, COTE SOUDURES

GRUPPO DELLO STADIO FINALE, LATO SALDATURE

Lageplan-4-Weg-Verstärker

FOUR-WAY-AMPLIFIER, INTERNAL VIEW

AMPLIFICATEUR A QUATRE VOIES, VUE INTERIEURE

PIANTA D'INSIEME-AMPLIFICATORE 4 VIE

